

**Settlers in the New Villages of  
Friedensruh, Steinfeld and Marienwohl  
in 1862**

**State Archives of the Odessa Region: Fond 6, Inventory 4, File 21110**

*By Nikolai Penner and Glenn Penner*

The following list is nearly direct translation of a table found in collection of the Odessa Regional State Archives Fond 6, Inventory 4, file 21110 (frames 47-56). It has been slightly edited in order to make the family and village names correspond to the more typical spellings, and the data has been rearranged for the sake of clarity. If anyone finds any errors in this translation or has any comments, please send them to [gpenner@uoguelph.ca](mailto:gpenner@uoguelph.ca) .

Register of Mennonites from the Molochansk Mennonite Region, District of Berdiansk, Province of Tavria who are leaving the old colonies with the purpose of establishing three new colonies on free land which belongs to the same region. All together 81 families numbering 191 males and 202 females made the move to these three new colonies.

## Mennonites Moving to the New Colony of Friedensruh in 1862

Colony of Origin	No.	Name	Number of males	Number of females
Friedensfeld	1	Jakob Jakob Wiens	3	3
Tiegenhagen	32	Gerhard Berg	2	1
Tiegenweide	18	Peter Janzen	2	2
Fischau	23	Peter Enns	1	4
Blumenort	10	Heinrich Heinrich Wiens	2	3
Alexanderwohl	23	Ludwig Dalke	8	1
Muntau	35	Gerhard Gerhard Berg	3	4
Schoenau	2	Heinrich Wiens	2	1
Rosenort	6	Klass Johann Tiessen	1	
Neukirch	3	Klass Bolt	2	2
Lichtfelde	1	Franz Neufeld	2	3
Ladekopp	8	Jakob Heinrich Hooge	4	1
Landskrone	16	Bernhard Thomas Friesen	3	1
Neukirch	3	Heinrich Bolt	3	2
Landskrone	1	Heinrich Zemski (Zeleski?)	2	3
Marienthal	3	Abraham Isaak	2	4
Tiege	25	Franz Daniel Wiens	7	3
Konteniusfeld	25	Aron Janzen	2	4
Neukirch	1	Heinrich Harder	3	3
Halbstadt	16	Klass Aron Esau	2	2
Marienthal	32	Peter Franz Peters	1	5
Pordenau	17	Dirk Dirk Thiessen	1	4
Margenau	10	Bernhard Johann Harms	2	2
Rosenort	1	Johann Peter Warkentin	2	2
Schardau	10	Franz Franz Mattis	3	2
Gnadenheim	19	Jakob Bernhard Regier	5	2
Liebenau	15	Peter Heinrich Unrau	2	2
Marienthal	9	Isaak Jakob Berg	1	1
Blumenort	21	Wilhelm Wilhelm Bolt	4	3
Gnadenheim	28	Johann Jakob Wiebe		

*In all, 30 families numbering 80 males and 74 females are moving to  
the new colony of Friedensruh.*

## Mennonites Moving to the New Colony of Steinfeld in 1862

Colony of Origin	No.	Name	Number of males	Number of females
Blumenstein	30	Johann Johann Penner	4	3
Neukirch	17	Johann Gerhard Neufeld	2	2
Alexanderthal	14	Heinrich Kornelius Franz	2	1
Rudnerweide	29	Peter Gerhard Gerz	1	1
Alexanderthal	13	Peter Jakob Pankratz	1	1
Tiege	7	Jakob Peter Isaak	2	6
Fürstenwerder	23	Abraham Johann Reimer	3	2
Waldheim	19	Heinrich David Ken	3	4
Lichtfelde	18	Jakob Hermann Klassen	2	3
Fürstenwerder	15	Peter Dietrich Tun	2	3
Fischau	18	Kornelius Jakob Dick	2	3
Alexanderwohl	35	Heinrich Bernhard Unrau	1	1
Pastwa	5	Johann Johann Wiens	1	3
Lichtfelde	5	Johann Isaak Klassen	2	2
Schoenau	23	Peter Peter Harpun(?)	1	1
Altonau	36	Peter Jakob Braun	2	2
Halbstadt	12	Jakob Johann Friesen	1	3
Alexanderthal	11	Heinrich Heinrich Dirk	1	
Landskrone	2	Heinrich Heinrich Koop	4	1
Blumstein	4	Heinrich Peter Warkentin	4	
Alexanderthal	3	Johann Kornelius Dirks	3	1
Hierschau	28	Jakob Jakob Rogalsky	1	3
Lichtenau	22	Jakob David Dirksen	4	5
Marienthal	32	Johann Franz Peters	3	4
Waldheim	45	Heinrich Benjamin Ratzlaff	3	4
Blumenfeld	6	Tobias Tobias Schmidt	2	4
Lichtwald	30	Franz Gerhardt Will(?)	2	1
Alexanderwohl	14	Heinrich Heinrich Franz	1	1
Alexanderwohl	2	Peter Heinrich Buller	1	1
Fischau	32	Isaak Isaak Enns	1	

*In all, 30 families numbering 62 males and 72 females are moving to  
the new colony Steinfeld.*

## Mennonites Moving to the New Colony of Marienwohl in 1862

Colony of Origin	No.	Name	Number of males	Number of females
Schoenau	10	Gerhard Aron Warkentin	2	2
Gnadenheim	7	Jakob Heinrich Schulze	2	2
Alexanderwohl	6	Peter Heinrich Schmidt	1	3
Lindenau	27	Isaak Isaak Braun	1	5
Alexanderwohl	12	Heinrich Heinrich Schroeder	5	6
Schoensee	4	Peter Johann Bergmann	2	3
Tiege	21	Gerhard Gerhard Kroeker	1	1
Schardau	37	Johann Johann Harms	3	2
Schardau	25	Peter Peter Kiniaf(?)	2	1
Schoenau	13	Jakob Gerhard Peters	4	1
Schoensee	15	Johann Jakob Esau	2	4
Schoensee	48	Jakob Peter Bartlette (Bartel?)	1	2
Wernersdorf	25	Heinrich Heinrich Voth	1	2
Muntau	27	Peter Gerhard Dick	2	4
Blumstein	15	Jakob Jakob Giesbrecht	3	1
Lichtfelde	7	Gerhard Peter Rempel	5	3
Muntau	15	Johann Johann Koop	1	3
Fuerstenau	16	Franz Abraham Enns	4	3
Wernersdorf	4	David David Engbrecht	3	1
Muntau	13	Peter Wilhelm Loewen	2	2
Halbstadt	32	Peter Jakob Reimer	2	5

*In all, 30 families numbering 49 males and 56 females are moving to  
the new colony Marienwohl.*